



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)

11 Laurier St./11, rue Laurier

8C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Image Intensifier & Thermal Imager	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-196083/B	Amendment No. - N° modif. 013
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-196083	Date 2020-06-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BK-375-27648	
File No. - N° de dossier 375bk.W8476-196083	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunse(bk div), Ron	Buyer Id - Id de l'acheteur 375bk
Telephone No. - N° de téléphone (819) 664-1583 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 013 à l'invitation à soumissionner

Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

Q1. La modification No 001 par rapport à la modification No 009 : veuillez confirmer que la section IV : Informations supplémentaires a été supprimée et que l'annexe F doit correspondre à la section III: Attestations dans la réponse.

R1. Oui c'est correct. L'annexe F doit être incluse dans la section III : Attestations.

Aucune modification requise.

Q2. La modification No 001 : veuillez confirmer que les prix de la section II : Soumission financière doivent être présentés en utilisant le format à la page 2 de la demande de proposition originale. (Remarque : la modification No 001 fait référence à la base de paiement dans l'annexe A, qui est vide.

R2. Oui, veuillez utiliser le format de la page 2 de la demande de proposition d'origine et intégrer toutes les modifications requises des modifications de la demande de proposition.

Aucune modification requise.

Q3. La modification No 004 : en ajoutant les lignes 13d et 14d aux tableaux de prix de la section II : Soumission financière, les soumissionnaires devraient-ils également supprimer les lignes 8 et 9 des tableaux de prix ?

R3. La liste de pièces de rechange recommandées (LPPR) et la valeur des pièces de rechange pour 2 ans sont des livrables distincts.

Aucune modification requise.

Q4. Les soumissionnaires devraient-ils corriger les matrices de conformité pour refléter les changements aux exigences qui ont été mises à jour dans les modifications ?

R4. Pas besoin de mettre à jour les matrices de conformité.

Aucune modification requise.

Q5. La modification No 006 : veuillez confirmer que la liste de pièces de rechange recommandée doit être soumise avec la section II : Soumission financière, en plus d'être indiquée sur les lignes 13d et 14d.

R5. Les coûts de la liste des pièces de rechange recommandées (LPRR) doivent être soumis avec la Section II : Soumission financière dans le cadre de la soumission financière.

Aucune modification requise.

Q6. Demande de proposition, annexe D, 2.2.5 : veuillez confirmer que, si un soumissionnaire soumet des propositions pour l'intensificateur d'image en ligne et l'imageur thermique, deux propositions

complètes et distinctes doivent être soumises (par rapport à une proposition avec les pièces jointes désignées pour chaque produit).

- R6.** La façon dont le soumissionnaire structure son offre est à la discrétion des soumissionnaires.

Aucune modification requise.

- Q7.** Le client souhaite-t-il que les soumissionnaires soumettent une copie dûment remplie et signée de la seule demande de proposition originale avec nos propositions, ou devrions-nous également signer / retourner chaque modification également?

- R7.** Il serait préférable que la demande de proposition d'origine et toutes les modifications soient incluses mais pas obligatoires.

Aucune modification requise.

- Q8.** J'ai juste une question concernant le tableau des prix. La modification No 004 prévoyait que les postes 8 et 9, pièces de rechange pour 2 ans, seraient utilisés pour l'évaluation financière. La même modification a ajouté aux postes 13d et 14d qui sont la LPRR. Le MDN demande-t-il des prix pour les pièces de rechange de 2 ans ainsi qu'un prix LPRR dans ce tableau ? Les deux sont fermes et coûtent essentiellement deux fois les pièces de rechange pour chaque équipement. Les pièces de rechange pour 2 ans sont la LPRR du fabricant.

- R8.** La liste de pièces de rechange recommandées (LPPR) et la valeur des pièces de rechange pour 2 ans sont des livrables distincts.

Aucune modification requise.